《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「咽、嚥」→「咽」

辨音：「咽」音yān、yàn或yè，「嚥」音yàn。

辨意：「咽（yān）」是指「鼻咽」、「口咽」與「喉咽」交會處（通稱「咽喉」），亦可比喻地勢險要之處或指控制，如「喉咽」、「咽道」、「咽門」、「咽管」、「咽部」、「咽領」（咽喉、頸部，比喻地勢險要的地方）等。「咽（yàn）」則是指吞嚥（同「嚥」）或突然停止不言，如「咽氣」（人死斷氣）、「咽哺（bǔ）」（咀嚼吞食）、「嗢（wà）咽」（指吞嚥）、「咽刀子」（大陸地區指挨刀子、遭殺戮）、「食不下咽」、「會咽軟骨」（位於舌後會厭的軟骨，亦作「會厭軟骨」）等。「咽（yè）」則是指聲音悲淒哽結、阻塞、填塞，如「哽咽」、「哽哽咽咽」、「嗚咽」、「嗚嗚咽咽」、「抽咽」、「乾咽」、「凝咽」、「悲咽」、「淒咽」、「啞（yā）咽」、「幽咽」、「闐（tián）咽」（熱鬧、喧譁，亦作「填咽」）、「氣咽聲絲」（形容人極其虛弱，連說話都很困難，亦作「聲絲氣咽」）等。而「嚥」則是指吞食，同「咽」，如「吞嚥」、「下嚥」、「嚥下」、「咀嚥」、「嚥唾」（吞嚥口水，即垂涎之意）、「嚥氣」（人死氣絕；吞氣，道家的一種養生法）、「嚥氣症」、「嚥住」（屏息不出聲）、「狼吞虎嚥」（形容吃東西又急又猛，大口吞食的樣子，亦作「狼餐虎嚥」、「狼飧（sūn）虎嚥」或「虎咽狼吞」）、「細嚼慢嚥」等。現代語境中區分「咽」和「嚥」，首先要注意只有「咽」可讀yān或yè，其次只要記住讀yàn時除「咽氣」、「咽哺」、「嗢咽」、「咽刀子」、「食不下咽」、「會咽軟骨」和「虎咽狼吞」外一般都是用「嚥」，注意「嚥氣」之意比「咽氣」更廣。